



REF. 07669

Picadora

Picadora
Chopper
Hachoir



IMPORTED BY
www.edmproduct.com
ELEKTRO 3, S.COOP.C.L / F-43389675
MADE IN CHINA

EDM garantiza todos sus productos declinando toda responsabilidad frente a daños originados por una incorrecta instalación / uso de sus artículos.

EDM dá garantia a todos os seus produtos, declinando toda respon-

sabilidade por danos originados por utilização / instalação incorrecta dos seus produtos.

EDM guarantees all its products declines all responsibility for damages caused by improper installation / use of its articles.

EDM garantit tous ses produits, déclinant toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un mauvais usage ou d'une installation incorrecte de ses articles.

2
AÑOS
GARANTÍA

ES

INSTRUCCIONES DE USO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 *Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:*

INFORMACIÓN GENERAL

- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- Este aparato ha sido concebido solamente para USO DOMÉSTICO y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.
- Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.

- Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD

- Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que esta fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.
- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

**LAS CUCHILLAS ESTÁN MUY AFILADAS.
LAVAR CON CUIDADO NUNCA TOQUE LA HOJA CON EL DEDO.**

USO DEL APARATO

1. Poner el motor sobre una superficie de trabajo estable, seco y limpio coloque el recipiente y la tapa encima.
2. Asegúrese de que la cuchilla está correctamente colocada en el círculo en el centro del recipiente.
3. Coloque la tapa. (Dispositivo no se puede encender si la tapa está colocada de forma incorrecta).
4. Enchufe el aparato.
5. Empuje la tapa hacia abajo. Una vez que lo haya soltado, el motor se detendrá. Espere hasta que las cuchillas dejen de girar por completo, para no cortarse.
6. Antes de retirar el recipiente siempre desenchufe el aparato.
7. Antes de vaciar el recipiente, primero quitar la cuchilla.

INDICACIONES

* Ajos picado:

Quitar la piel de ajos, por ejemplo 200g ajos en el recipiente, poner la tapa transparente, apriete durante 20 segundos.

* Carne de cerdo picada:

Carne de cerdo cortada en trozos (aproximadamente 20x20x15mm), 300g en el recipiente, poner la tapa transparente, apriete durante 20 segundos.

* Zanahoria rallada:

Cortar las zanahorias en trozos (aproximadamente 20x20x15mm), 200g de en el recipiente, poner la tapa transparente, apriete durante 10 segundos

* **Almendra picada u otros frutos secos:** 200g de almendras en el recipiente, poner la tapa transparente, apriete durante 20 segundos.

Nota:

Comida húmeda o blanda puede tener mejor resultado pulsando brevemente varias veces.

El mezclador funciona de forma extremadamente rápida y algunos tipos de alimentos son triturados en un segundo. El mezclador está diseñado para intervalos cortos de uso (máximo 1 minuto). Si su necesidad de trabajar con la picadora durante un tiempo más largo, apagarlo después de un minuto de funcionamiento y dejar que se enfríe durante 15 minutos.

CONSEJOS DE USO

- El dispositivo tiene un contacto de seguridad que impide que el dispositivo funcione si la tapa no está colocada correctamente.
- La picadora no está destinada para la trituración de los ingredientes duros, tales como granos de café, hielo o alimentos congelados.

- Antes de colocar los alimentos en mezclador, colocar primero la cuchilla.
- Si las cuchillas no giran o apenas giran, desenchufe el aparato y comprobar que es lo que ocurre.
- Comprobar si la cuchilla está fijada correctamente y puede girar libremente.
- Si la cuchilla de corte no alcanza su velocidad de rotación completa con en varios segundos, es porque está demasiado lleno, desenchufe el dispositivo, quitar los alimentos del contenedor y vuelva a enchufar.
- Si todos los alimentos húmedos se quedan pegados a las paredes del recipiente, raspar usando una cuchara o un objeto similar. Nunca use los dedos para hacerlo!
- Para lograr una buena trituración de los alimentos, corte las del mismo tamaño y no llene el recipiente por encima de la señal de MAX.
- Si desea más fino, los alimentos deben ser hervidos previamente.
- No llene demasiado el recipiente.
- No encienda el dispositivo si el contenedor está vacío.

LIMPIEZA

- * Desenchufar antes de limpiarlo.
- * Limpie el motor con un paño húmedo. Está prohibido sumergir el bloque motor en el agua o cualquier otro líquido.
- * No use limpiadores abrasivos o estropajo para su limpieza.
- * Después de usar lavar el recipiente de la picadora, las cuchillas y tapas con agua tibia y jabón, enjuagar y dejar secar. Después montar el aparato. Recuerde, que restos de agua podrían causar daños. Después de usar con un producto alimenticio que contiene fuertes colorantes (por ejemplo, la zanahoria) las piezas de plástico del aparato podrían quedar teñidas; se puede quitar el color por el paño humedecido con aceite vegetal.

Tenga cuidado - cuchillas están afiladas!

Para evitar posibles lesiones, lave de manera, que siempre se pueda ver la hoja de la cuchilla.



DESECHO

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseche en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.



GARANTÍA

El periodo de garantía es de 24 meses desde la fecha de compra y cubre todos los fallos del fabricante en cuanto a material y calidad. Esta garantía se aplica únicamente si se han seguido las instrucciones de uso, y queda anulada en caso de que se haya forzado el aparato o se haya usado de forma indebida e inadecuada, o si lo ha reparado una persona no autorizada.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

**EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD
DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.**

PT

INSTRUÇÕES DE USO

MANUAL DE INSTRUÇÕES



Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:

INFORMAÇÃO GERAL

- Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- A embalagem esta formada por plásticos e outros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.

- Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, através de um técnico qualificado para evitar risco de choque eléctrico.
- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- Conectar o aparelho unicamente a uma fonte de alimentação de CA. A voltagem indicada na placa de características que esta fixada no aparelho, deve coincidir com a voltagem da fonte de alimentação.
- Desconectar sempre o aparelho da tomada depois de usá-lo, para desmontá-lo ou limpá-lo.
- Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/eléctrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.
- Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores. Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.

**AS LÂMINAS ESTÃO MUITO AFIADAS.
LAVAR COM CUIDADO NUNCA TOQUE A LÂMINA COM O DEDO.**

USO DO APARELHO

1. Coloque o motor numa superfície de trabalho estável, limpo e seco, colocar o recipiente e a tampa em cima.
2. Certifique-se de que a lâmina está corretamente posicionada no círculo no centro do recipiente.
3. Coloque a tampa. (Dispositivo não liga se a tampa está posicionada incorretamente).
4. Ligue o aparelho.
5. Empurre a tampa para baixo. Uma vez que tenha sido liberada, o motor para. Aguarde até que as lâminas parem de girar completamente, para não cortar-se.
6. Antes de remover o recipiente sempre desligue o aparelho da tomada.
7. Antes de esvaziar o recipiente, primeiro retire a lâmina.

INDICAÇÕES

* Alho picado:

Remova a pele de alho, por exemplo, 200g de alho no recipiente e colocar a tampa transparente, aperte durante 20 segundos.

* Carne de porco moída:

Carne de porco cortada em pedaços (aproximadamente 20x20x15mm), 300g no recipiente e colocar a tampa transparente, aperte durante 20 segundos.

* Cenoura ralada:

Cortar as cenouras em pedaços (aproximadamente 20x20x15mm), 200g no recipiente e colocar a tampa transparente, aperte durante dez segundos.

* Amêndoa picada ou outros frutos secos: 200g de amêndoas no recipiente e colocar a tampa transparente aperte durante 20 segundos.

Nota:

Alimentos húmidos ou moles pode ter melhor resultado se pressionar várias vezes por breves instantes.

O picador funciona de forma extremamente rápida e alguns tipos de alimentos são triturados em um segundo. O picador está pensado para intervalos de uso curto (máximo 1 minuto). Se a sua necessidade de picar por mais tempo, desligue-o após um minuto de operação e deixe-a esfriar por 15 minutos.

DICAS DE USO

- O dispositivo tem um contato de segurança que impede que o dispositivo funcione se a tampa não está posicionada corretamente.
- O picador não se destina a trituração de alimentos duros, como grãos de café, gelo ou alimentos congelados.
- Antes de colocar os alimentos coleque primeiro a lâmina.

- Se as lâminas não giram, desligue-o e veja o que acontece.
- Verifique se a lâmina está colocada corretamente e pode girar livremente.
- Se a lâmina de corte não atingir sua velocidade máxima em alguns segundos, é porque está muito cheio, desligue o aparelho, retire o alimento do recipiente e insira novamente.
- Se todos os alimentos húmidos ficam colados nas paredes do recipiente, raspe com uma colher ou um objecto semelhante. Nunca use os dedos para fazê-lo!
- Para um bom resultado, corte os alimentos do mesmo tamanho e não encha o recipiente acima da marca MAX.
- Se você quiser mais fino, o alimento deve ser cozido previamente.
- Não encha demasiado o recipiente.
- Não ligue o aparelho se o recipiente está vazio.

LIMPIEZA

- * Desligue da tomada antes de limpar.
- * Limpe o motor com um pano húmido. Não mergulhar o motor em água ou qualquer outro líquido.
- * Não use produtos abrasivos ou esfregão para a limpeza.
- * Após usar lave o recipiente da picadora, as lâminas e a tampa com sabão e água morna, em seguida, enxágüe e deixar secar. Depois monte-o para guardar. Lembre-se, que a água residual pode causar danos. Depois de usar com um alimento corante forte, por exemplo, a cenoura poderia ficar tingida; a cor pode ser removida por um pano humedecido com óleo vegetal.

Cuidado - as lâminas estão afiadas! Para evitar possíveis ferimentos, lave de forma que a lâmina esteja sempre à vista.



ELIMINAÇÃO

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.



GARANTIA

O período de garantia é de 24 meses a contar da data de compra e cobre todos os defeitos de fabrico, no que se refere ao material e à qualidade. Esta garantia aplica-se apenas se tiverem sido seguidas as instruções de utilização, sendo anulada em caso de o aparelho ter sido forçado ou se este tiver sido utilizado de forma indevida e inadequada, ou se tiver sido reparado por uma pessoa não autorizada.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

**O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE DEVIDO A UMA
INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.**

EN

INSTRUCTION MANUAL

SECURITY INSTRUCTIONS

 *Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:*

GENERAL INFORMATION

- Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
- This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person.

- Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.

- Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving parts of the device.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Connect the device only to an AC power source. The voltage indicated on the rating plate that is on the device, must match the voltage of the power supply.
- Always disconnect the appliance from the socket after use, to disassemble or clean it.
- Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- Never handle the power cord with wet hands.
- The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.

**THE BLADES ARE VERY SHARP. WASH WITH CARE.
NEVER TOUCH THE BLADE WITH YOUR FINGER.**

USING THE APPLIANCE

1. Take motor and lid away from the container and put the container onto a stable, dry and clean working surface.
2. Make sure that the knife insert is correctly positioned on the circle in the centre of the container.
3. Attach the lid. (device cannot be switched on if lid is attached incorrectly).
4. Put the motor onto the appliance and plug the mains plug into a socket.
5. Push the motor downwards. Once released, the motor will stop. Wait until the blades stop rotating completely.
6. Before removing the motor always disconnect the device from power supply plug.
7. Before emptying the container, first remove the blade insert.

FUNCTION INSTRUCTION

* Minced garlics:

Remove the skin of garlics, packing 200g garlics in the glass bowl, cover the transparent lid, working for 20 seconds.

* Minced pork:

Cut pork into pieces (about 20×20×15mm), packing 300g in the glass bowl, cover the transparent lid, working for 20 seconds.

* Minced carrots:

Cut carrots into pieces (about 20×20×15mm), packing 200g in the glass bowl, cover the transparent lid, working for 10 seconds.

* **Minced almonds or other nuts:** Packing 200g almonds in the glass bowl, cover the transparent lid, working for 20 seconds.

Note:

Wet or soft food can be processed best by pressing briefly several times onto the motor.

The mixer operates extremely quickly and some types of food are crushed within a second. The mixer is designed for short intervals of use (maximally 1 minute). If your need to work with the mixer for a longer time, switch it off after one minute of operation and let it cool down for 15 minutes.

TIPS OF USING YOUR CHOPPER

- The device has a safety contact preventing the device from switching on if the lid is not attached correctly.
- The mixer is not intended for crushing hard ingredients, such as coffee beans, ice or frozen foods.
- Before putting foods into mixer, always attach the blade insert first.
- If the blade insert does not rotate or if it rotates hardly, unplug the power cord

from power socket.

- Check if there is any obstacle inside the container and remove it if it is the case.
- Check if the blade insert is attached correctly and can rotate freely.
- If the blade insert does not reach its full rotation speed within several seconds, unplug the device from power socket and before resuming to work, remove some of the foods from the container.
- If any humid foods remain attached to the container walls, scrape them away using spoon or similar object back to the centre of the container.
- Never use your fingers to do so!
- To achieve even crushing of foods, fill in pieces of the same size and do not overfill the container above the MAX sign.
- If you wish to fine-crush the ingredients to a mash, they must be boiled previously.
- Do not overfill the container.
- Do not switch the device on if the container is empty.

CLEANING

- * Disconnect the motor block from the wall outlet before cleaning.
- * Wipe the motor block with damp cloth. It is forbidden to immerse the motor block into the water or any other liquids.
- * Do not use abrasive cleansers or the sponge with rough surface for cleaning.
- * After using the chopper wash the chopper bowl and lids in the warm soapy water, rinse and leave until the complete dry out. Afterwards assemble the appliance. Remember, the remnants of the water could cause the mould. After processing the foodstuff containing the strong dye-stuffs (for example. carrot or beet root) the plastic parts of the appliance could be colored; you can remove the color by the cloth dampened with the vegetable oil.

Be careful - blades are sharp! To preclude possible injuries, use clear water while washing the device. Like that, you can always see the blade.



WASTE

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.



WARRANTY

The warranty period is 24 months from the date of purchase and covers all manufacturer's failures regarding material and quality. This warranty applies only if the instructions for use have been followed, and it is voided if the device has been forced or used improperly, or if it has been repaired by an unauthorized person.

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

**THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE TO AN INCORRECT
INSTALLATION OF THE APPLIANCE.**

FR

MODE D'EMPLOI**CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure . Pour réduire le risque d'incendie , d'électrocution ou de blessure , gardez les instructions suivantes à l'esprit :

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Avant de mettre l'appareil en service , lisez attentivement les instructions suivantes . Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment .
- Après avoir enlevé l'emballage , vérifiez que l'appareil est en bon état , et si vous avez des doutes , ne l'allumez pas .
- Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil .
- Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport .
- L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux . Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants . Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée , en respectant les lois de protection de l'environnement .
- Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins , telles qu'une installation commerciale , industrielle ou toute autre installation non résidentielle .
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide .
- Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer .
- Notice d'utilisation . Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques , sensorielles ou mentales sont réduites , ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance , sauf si elles ont pu bénéficier , par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité , d'une surveillance ou

d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil .

- Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans .
- Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil .
- Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement . Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire .
- Si le cordon d'alimentation est endommagé , il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution .
- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de remplacer une pièce ou un accessoire , ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil .

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Connectez l'appareil uniquement à une source d'alimentation de courant alternatif (CA) . La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique .
- Débranchez toujours l'appareil de la prise après son utilisation, et avant de le démonter ou le nettoyer .
- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable .
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur , telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud . Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants .
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées .
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie , une électrocution ou des blessures graves .
- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur . Ne l'utilisez jamais à l'extérieur .

**LES LAMES SONT TRÈS TRANCHANTES . LAVEZ AVEC SOIN .
NE TOUCHEZ JAMAIS LA LAME AVEC VOTRE DOIGT .**

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Retirez le moteur et le couvercle du récipient et placez le récipient sur une surface stable , sèche et propre surface .
2. Assurez-vous que l'insert du couteau est correctement positionné sur le cercle au centre du récipient .
3. Fixez le couvercle . (l'appareil ne peut pas être allumé si le couvercle n'est pas fixé correctement) .
4. Placez le moteur sur l'appareil et branchez la fiche secteur dans une prise .
5. Poussez le moteur vers le bas . Une fois relâché , le moteur s'arrête . Attendez que les lames cessent de tourner complètement .
6. Avant de retirer le moteur , débranchez toujours l'appareil de la prise d'alimentation .
7. Avant de vider le récipient , retirez d'abord l'insert de lame .

INSTRUCTION DE FONCTION

* Ail haché :

Retirer la peau des ails , en emballant 200g d'ail dans le bol en verre , couvrir le couvercle transparent , travailler pendant 20 secondes .

* Porc haché :

Couper le porc en morceaux (environ 20×20x15 mm) , emballer 300g dans le bol en verre , couvrir le transparent . Couvercle , travaillant pendant 20 secondes .

* Carottes hachées :

Couper les carottes en morceaux (environ 20x20x15mm) , emballer 200g dans le bol en verre , couvrir le transparent couvercle , travaillant pendant 10 secondes .

* Amandes hachées ou autres noix :

Emballage 200g d'amandes dans le bol en verre , couvrir le couvercle transparent , travailler pendant 20 secondes .

Note:

Les aliments humides ou mous peuvent être mieux traités en appuyant brièvement plusieurs fois sur le moteur .

Le mélangeur fonctionne extrêmement rapidement et certains types d'aliments sont broyés en une seconde . Le mélangeur est conçu pour de courts intervalles d'utilisation (maximum 1 minute) . Si vous avez besoin de travailler avec le mélangeur plus longtemps , éteignez-le après une minute de fonctionnement et laissez-le refroidir pendant 15 minutes .

CONSEILS D'UTILISATION

- L'appareil dispose d'un contact de sécurité empêchant l'appareil de s'allumer si le couvercle n'est pas fixé correctement .
- Le mélangeur n'est pas conçu pour broyer des ingrédients durs , tels que des grains de café , de la glace ou des aliments surgelés .
- Avant de mettre les aliments dans le mélangeur , fixez toujours d'abord l'insert de lame .
- Si l'insert de lame ne tourne pas ou s'il tourne à peine , débranchez le cordon

d'alimentation de la prise de courant .

- Vérifiez s'il y a un obstacle à l'intérieur du conteneur et retirez-le si c'est le cas .
- Vérifiez si l'insert de lame est correctement fixé et peut tourner librement .
- Si l'insert de lame n'atteint pas sa vitesse de rotation complète avec en quelques secondes, débranchez l'appareil de la prise de courant et avant de reprendre le travail , retirez certains aliments du récipient .
- Si des aliments humides restent attachés aux parois du récipient , grattez-les avec une cuillère ou objet similaire au centre du conteneur .
- N'utilisez jamais vos doigts pour le faire !
- Pour obtenir un broyage uniforme des aliments , remplissez des morceaux de la même taille et ne remplissez pas trop le récipient au-dessus du signe MAX .
- Si vous souhaitez broyer finement les ingrédients en purée , ils doivent être préalablement bouillis .
- Ne remplissez pas trop le récipient .
- N'allumez pas l'appareil si le récipient est vide .

NETTOYAGE

- * Débranchez le bloc moteur de la prise murale avant de le nettoyer .
- * Essuyez le bloc moteur avec un chiffon humide . Il est interdit de plonger le bloc moteur dans l'eau ou tout autre liquide .
- * N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou l'éponge à surface rugueuse pour le nettoyage
- * Après avoir utilisé le hachoir , lavez le bol et les couvercles dans l'eau chaude savonneuse, rincez et laissez jusqu'à ce que le séchage complet . Ensuite assembler l'appareil . N'oubliez pas que les restes d'eau pourraient provoquer la moisissure . Après traitement de la denrée alimentaire contenant les colorants solides (par exemple carotte ou racine de battement) les parties en plastique de l'appareil pourraient être coloré ; vous pouvez enlever la couleur par le chiffon imbibé d'huile végétale .

Soyez prudent - les lames sont tranchantes !

Pour éviter d'éventuelles blessures, utilisez de l'eau claire lors du lavage de l'appareil . Comme ça , vous pouvez toujours voir la lame .



DÉCHET

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE , il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur . Pour plus d'informations , contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit .



GARANTIE

La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat et couvre tous les défauts du fabricant en termes de matériel et de qualité . Cette garantie s'applique uniquement si les instructions d'utilisation ont été suivies , et est annulée si l'appareil a été altéré ou utilisé de manière inappropriée et incorrecte ou s'il a été réparé par une personne non autorisée .

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT

**LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN RAISON D'UNE
INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL .**